

Shipper <b>IBC JAPAN LTD.</b> <b>64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA</b> <b>FUSHIMI-KU</b> <b>KYOTO 612-8457 JAPAN</b> <b>TEL: 075-622-5090</b> <b>FAX: 075-622-5098</b>
Consignee (if "Order" state Notify Party) <b>GRACE NYAMBURA KAMAU</b> <b>20117-00200 NAIROBI</b> <b>:0753608786</b>
Notify Party (without liability to Carrier) <b>STANLEY NDERU</b> <b>1379-0515 NAIROBI,</b> <b>:0721608786</b>

B/L No **HOEGZ603YOM10048**

Shipper's Ref

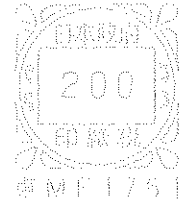
F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-01****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>HÖEGH BRASILIA V/103</b>	Port of loading <b>Yokohama</b>	
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA ALPHARD 2AR-H662168</b>	<b>1 980 KGS</b>	<b>17.168 CBM</b>

**AGH35-0008241****=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

**Socopao Kenya Ltd**  
**Changamwe Roundabout**  
**P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya**  
**Tel: 0202616120/1 1>**  
**Office Mobile: (+254) 798471687**  
**Email: Socopao.Kenya@bollors.com**

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 1,980 KGS / 17.168 CBM**  
**1 UNIT(S)**

**CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**

Page 1 of 1

On Board Date: **24.02.2022**

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

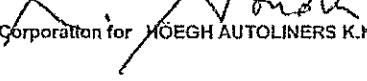
**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...**3**.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,  
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 24.02.2022**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

Shipper <b>IBC JAPAN LTD.</b> <b>64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA</b> <b>FUSHIMI-KU</b> <b>KYOTO 612-8457 JAPAN</b> <b>TEL: 075-622-5090</b> <b>FAX: 075-622-5098</b>
Consignee (if "Order" state Notify Party) <b>GRACE NYAMBURA KAMAU</b> <b>20117-00200 NAIROBI</b> <b>: 0753608786</b>
Notify Party (without liability to Carrier) <b>STANLEY NDERU</b> <b>1379-0515 NAIROBI,</b> <b>: 0721608786</b>

B/L No **HOEGZ603YOM10048**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-01****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		Gross weight	Measurement
Ocean vessel <b>HÖEGH BRASILIA V/103</b>	Port of loading <b>Yokohama</b>		<b>1 980 KGS</b>	<b>17.168 CBM</b>
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at		
		<b>OSAKA, JAPAN</b>		
Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods			
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA ALPHARD</b> <b>2AR-H662168</b>  <b>AGH35-0008241</b>  <b>=== FREIGHT AS ARRANGED ===</b>  <b>Socopao Kenya Ltd</b> <b>Changamwe Roundabout</b> <b>P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya</b> <b>Tel: 0202616120/1 1&gt;</b> <b>Office Mobile: (+254) 798471687</b> <b>Email: Socopao.Kenya@bollore.com</b> <b>The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).</b> <b>TOTAL: 1,980 KGS / 17.168 CBM</b> <b>1 UNIT(S)</b>  <b>CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.</b>			

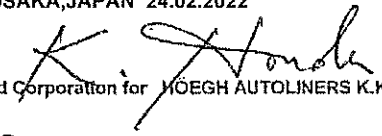
Page 1 of 1

On Board Date: **24.02.2022**

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

<b>FREIGHT PARTICULARS</b> <b>PREPAID</b>	IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ... <b>3</b> ..... Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.
Limitation of Carriers Liability. Declared value: Declared value charges: (See Clauses 10)	Place and date of issue <b>OSAKA, JAPAN 24.02.2022</b>  Signed by  AutoGrand Corporation for <b>HÖEGH AUTOLINERS K.K.</b> As agent for the carrier <b>Höegh Autoliners AS</b>
<b>FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST</b> *Applicable only when document used as Through Bill of Lading	

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS GRACE NYAMBURA KAMAU  
20117-00200 NAIROBI  
COUNTRY KENYA

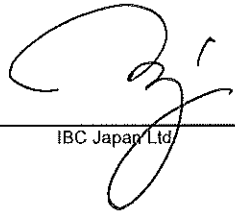
DATE 2022/02/22  
INVOICE NO. 88229349249

SHIPPED PER: Hoegh Brasilia(YK) SAILING ON OR ABOUT 2022/02/22  
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	TOYOTA ALPHARD	2015 AGH35-0008241	2AR-H662168	BLACK	USD 23,400
ONE UNIT(S) TOTAL					TOTAL: 23,400

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ/KIS-RWI-268109**

Date of Issue

**02, February, 2022**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KISARAZU**

Inspection Date

**01, February, 2022**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**TOYOTA**

Model

**DBA-AGH35W**

Chassis/VIN Number

**AGH35-0008241**

Engine Number/Model

**2AR - H662168**

Engine Capacity(c.c Rating)

**2490 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2015/11**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**77813 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**02, May, 2022**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

# 番号 01199 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

整理番号 3413023004246542

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
	令和 3 年 11 月 18 日	平成 27 年 11 月 18 日	
練馬 300 わ 4654 車名 / Trademark of the maker of the vehicle			原動機の型式 / Engine Model
			AGH35-0008241
トヨタ			2AR
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	株式会社 タカサワ		
所有者の住所 Address of Owner	長野県長野市南千歳 1 丁目 15-3		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal mode of use	東京都豊島区北大塚 2 丁目 21-4		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 / Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用	ステーションワゴン	8人
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
2491kWh	ガソリン	17978	0090
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export schedule date	令和 4 年 7 月 25 日	長さ Length	幅 Width
		491cm	185cm
		高さ Height	最大積載量 Maxim. Carry
		189cm	189kg
		前軸重 FR Weight	車重 Weight
		1070kg	1980kg
		後軸重 RR Weight	車重総量 G/Weight
		910kg	2420kg

【京都】輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が出発する前に、輸出を完了し、輸出を完了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に、当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

67,900km (令和2(2020)年11月13日) 旧走行距離計表示値 / Mileage (令和1(2019)年11月15日) 以下余白

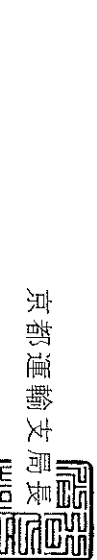
\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
IBC 株式会社  
東京都目黒区中島 4 丁目 14-256  
[申請年月 / Date of Application]  
令和 4 (2022) 年 1 月 26 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 4 年 1 月 26 日

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



No. 01199

## EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number				
NERIMA	300 WA	4654	November, 18, 2021	November, 2015	AGH35-0008241					
Name			Model							
TOYOTA			[ 194 ]			DBA-AGH35W				
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA								
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name		*****								
Above address		*****								
Above location		*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight		
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	STATION WAGON	8 people	- kg	1980 kg	2420 kg		
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.49 L kw	PETROL	17978	0090	491 cm	185 cm	189 cm	1070 kg	- kg	- kg	910 kg
EXPIRY DATE	July, 25, 2022									
REMARK:	[ KYOTO ]									

January, 26, 2022

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition